



## Obsah

## II Nelegislativní akty

## NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 925/2011 ze dne 15. září 2011, kterým se provádí čl. 16 odst. 2 nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi ...** 1
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 926/2011 ze dne 12. září 2011 pro účely rozhodnutí Rady 2009/470/ES, pokud jde o poskytnutí finanční podpory Unie referenčním laboratořím EU pro potraviny, krmiva a odvětví zdraví zvířat** ..... 2
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 927/2011 ze dne 16. září 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny ..... 22
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 928/2011 ze dne 16. září 2011 o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011 v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 533/2007 pro drůbeží maso ..... 24
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 929/2011 ze dne 16. září 2011 o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011 v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1385/2007 pro odvětví drůbežního masa ..... 26

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 930/2011 ze dne 16. září 2011 o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011 v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 539/2007 pro některé produkty v odvětví vajec a vaječného albuminu .....	28
--	----

## ROZHODNUTÍ

★ <b>Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/543/SZBP ze dne 15. září 2011, kterým se provádí rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi</b> .....	30
2011/544/EU:	
★ <b>Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 16. září 2011 o určení společné látky pro daňové značení plynových olejů a petroleje (oznámeno pod číslem K(2011) 6422)</b> .....	31
2011/545/EU:	
★ <b>Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 16. září 2011 týkající se použití ustanovení o sledování a pohybu ve směrnici Rady 2008/118/ES na výrobky kódu KN 3811 v souladu s čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 2003/96/ES (oznámeno pod číslem K(2011) 6423)</b> .....	33
2011/546/EU:	
★ <b>Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 16. září 2011, kterým se zrušuje rozhodnutí 2011/508/EU o určitých ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat v Litvě (oznámeno pod číslem K(2011) 6443) <sup>(1)</sup></b> .....	34

---

## Opravy

★ <b>Oprava rozhodnutí Komise 2011/502/EU ze dne 10. srpna 2011, kterým se zřizuje Odborná skupina pro otázky obchodování s lidmi a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/675/ES (Úř. věst. L 207 ze dne 12.8.2011)</b>	35
★ <b>Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 662/2009 ze dne 13. července 2009, kterým se zřizuje postup pro sjednávání a uzavírání dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi ve zvláště vymezených věcech v oblasti práva rozhodného ve smluvních a mimosmluvních závazkových vztazích (Úř. věst. L 200 ze dne 31.7.2009)</b> .....	35
★ <b>Oprava nařízení Rady (ES) č. 664/2009 ze dne 7. července 2009, kterým se zřizuje postup pro sjednávání a uzavírání dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi o příslušnosti, uznávání a výkonu rozsudků a rozhodnutí ve věcech manželských, věcech rodičovské zodpovědnosti a věcech vyživovacích povinností a o právu rozhodném ve věcech vyživovacích povinností (Úř. věst. L 200 ze dne 31.7.2009)</b> .....	35



<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 925/2011

ze dne 15. září 2011,

**kterým se provádí čl. 16 odst. 2 nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 204/2011 ze dne 2. března 2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 16 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že:

k vývoji situace v Libyi by měl být změněn seznam fyzických a právnických osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze III nařízení (EU) č. 204/2011,

## Článek 1

Ze seznamu obsaženého v příloze III nařízení (EU) č. 204/2011 se vyjímá subjekt uvedený v příloze tohoto rozhodnutí.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. září 2011.

Za Radu  
předseda  
M. DOWGIELEWICZ

---

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Subjekt podle článku 1

42. Afriqiyah Airways

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 926/2011****ze dne 12. září 2011****pro účely rozhodnutí Rady 2009/470/ES, pokud jde o poskytnutí finanční podpory Unie referenčním laboratorům EU pro potraviny, krmiva a odvětví zdraví zvířat**

EVROPSKÁ KOMISE,

vymezeny v dohodách o partnerství. Dohody o partnerství se mají uzavírat na dobu pěti let a jejich součástí má být víceletý pracovní program.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/470/ES ze dne 25. května 2009 o některých výdajích ve veterinární oblasti <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 31 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

- (5) Referenční laboratoře EU jsou uvedeny na seznamu v příloze VII nařízení (ES) č. 882/2004. Pro některé z nich bylo určeno Společné výzkumné středisko. Jelikož se jedná o generální ředitelství Komise, toto nařízení se nepoužije. Pravidla, jimiž se řídí poskytování finanční podpory Společnému výzkumnému středisku, jsou stanovena v každoročním správním ujednání.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí 2009/470/ES stanoví způsoby finančního přispívání Unie na kontrolní opatření ve veterinární oblasti. Podle tohoto rozhodnutí má Unie přispívat na zlepšení účinnosti veterinárních kontrol prostřednictvím poskytování finanční podpory na kontaktní a referenční laboratoře EU. Stanoví, že získat podporu Unie může každá kontaktní nebo referenční laboratoř EU označená jako taková podle veterinárních předpisů Unie a plnící povinnosti a požadavky v nich stanovené.

- (6) O výši roční finanční podpory Unie pro činnost některých referenčních laboratoří EU se rozhoduje každoročně prostřednictvím ročních rozhodnutí o financování týkajících se bezpečnosti krmiv a potravin, zdraví zvířat a živých zvířat.

- (2) Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat <sup>(2)</sup> stanoví obecné úkoly, povinnosti a požadavky pro referenční laboratoře EU pro potraviny a krmiva a pro oblast zdraví zvířat a pro živá zvířata. Referenční laboratoře EU pro potraviny a krmiva jsou uvedeny v příloze VII části I a referenční laboratoře EU pro oblast zdraví zvířat a pro živá zvířata v příloze VII části II uvedeného nařízení.

- (7) V roce 2008 provedl útvar interního auditu Komise (IAS) audit týkající se řízení grantů v oblasti bezpečnosti potravin, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat a rostlinolékařských činností. Útvar interního auditu Komise dospěl k závěru, že by podmínky pro poskytování finanční podpory Unie na provoz referenčních laboratoří EU pro potraviny, krmiva a odvětví zdraví zvířat měly být zjednodušeny. Pro zjednodušení podmínek navrhl IAS, aby Komise i nadále každoročně přijímala roční rozhodnutí o financování, ale bez nutnosti uzavírat dohody o partnerství mezi Komisí a každou jednotlivou referenční laboratoří EU.

- (3) Nařízení Komise (ES) č. 1754/2006 ze dne 28. listopadu 2006 o podmínkách poskytování finanční podpory Společenství referenčním laboratorům Společenství pro krmiva, potraviny a odvětví zdraví zvířat <sup>(3)</sup> stanoví podmínky pro poskytování finanční podpory EU na provoz referenčních laboratoří EU podle článku 31 rozhodnutí 2009/470/ES a článku 32 nařízení (ES) č. 882/2004 a na pořádání seminářů.

- (8) Je třeba pravidelně organizovat schůze a školení, která pořádají referenční laboratoře EU. Na seznam způsobilých výdajů v tomto nařízení by proto měly být přidány činnosti související se schůzemi a školeními.

- (4) Podle nařízení (ES) č. 1754/2006 mají být vztahy mezi Komisí a jednotlivými referenčními laboratořemi EU

- (9) Pro účely finančních kontrol se použijí články 9, 36 a 37 nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky <sup>(4)</sup>.

- (10) Jelikož v nařízení (ES) č. 1754/2006 je třeba provést řadu změn, mělo by být uvedené nařízení v zájmu jasnosti zrušeno a nahrazeno tímto nařízením, s ohledem na nařízení (ES) č. 882/2004.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 155, 18.6.2009, s. 30.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 331, 29.11.2006, s. 8.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1.

(11) Toto nařízení se použije na veškeré referenční laboratoře EU, jejichž rámcové dohody o partnerství skončí v roce 2011, a na referenční laboratoře EU, jejichž rámcové dohody o partnerství skončí vzájemnou dohodou. Pro referenční laboratoře EU, jejichž rámcové dohody nekončí, zůstává v platnosti nařízení (ES) č. 1754/2006.

(12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## KAPITOLA I

### OBEČNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 1

##### Předmět

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 882/2004 a k rozhodnutí 2009/470/ES, pokud jde o ujednání týkající se poskytování finanční podpory Unie stanovené v čl. 32 odst. 7 nařízení (ES) č. 882/2004 a čl. 31 odst. 1 rozhodnutí 2009/470/ES pro činnosti referenčních laboratořích EU (dále jen laboratoře) jiných než Společné výzkumné středisko, včetně podpory pro organizování seminářů, a podmínky, za kterých se tato podpora poskytuje.

Toto nařízení se použije na veškeré referenční laboratoře EU, jejichž rámcové dohody o partnerství skončí v roce 2011, a na referenční laboratoře EU, jejichž rámcové dohody o partnerství skončí vzájemnou dohodou. Pro laboratoře EU, jejichž rámcové dohody nekončí, zůstává v platnosti nařízení (ES) č. 1754/2006.

#### Článek 2

##### Pracovní program a odhad rozpočtu

1. Laboratoře představí do 1. září každého kalendářního roku „n“:

a) plánované činnosti Unie na kalendářní rok „n + 1“, včetně organizace seminářů (dále jen „pracovní program“), ve spolupráci s útvary Komise;

b) předloží Komisi:

i) pracovní program;

ii) předběžný rozpočet pro každou činnost týkající se výdajů v rámci pracovního programu (dále jen „předběžný rozpočet“).

2. Laboratoře předkládají předběžný rozpočet v elektronické formě podle příloh I a) a I b).

#### Článek 3

##### Směnný kurz

Pro předběžné rozpočty v jiné měně než v eurech použije Komise první směnný kurz stanovený v září roku „n“ zveřejněný v řadě C Úředního věstníku Evropské Unie.

#### Článek 4

##### Schválení

Komise přijme roční rozhodnutí o financování (dále jen „roční rozhodnutí o financování“) schvalující pracovní programy a jim odpovídající rozpočty pro všechny laboratoře.

Jakékoli změny pracovních programů budou podléhat předchozímu písemnému schválení Komise.

#### Článek 5

##### Zálohy

Poté, co Komise přijme roční rozhodnutí o financování, mohou laboratoře požádat o zálohu ve výši 70 % celkové částky na podporu jejich pracovního programu.

#### Článek 6

##### Výplata podpory

Zůstatek finanční podpory Unie pro pracovní programy se laboratořím vyplácí po schválení finančních a technických zpráv uvedených v článcích 11 a 16, pokud laboratoře:

a) řádně provedly pracovní program;

b) předložily ve lhůtách stanovených v uvedených článcích finanční a technické zprávy.

#### Článek 7

##### Podklady

1. Laboratoře zaznamenávají výdaje na pracovní program ve svém provozním účetnictví a uchovávají všechny originální doklady nebo jejich ověřené kopie po dobu sedmi let pro účely finanční kontroly.

2. Laboratoře uchovávají originální podklady vztahující se k pracovnímu programu, který získal finanční podporu Unie, nebo jejich ověřené kopie.

3. Na vyžádání jsou Komisi zaslány podklady potvrzující všechny výdaje uvedené v žádosti o náhradu.

#### Článek 8

##### Kontroly

Pro účely finanční kontroly se použijí články 9, 36 a 37 nařízení (ES) č. 1290/2005.

## KAPITOLA II

## ČINNOST LABORATOŘÍ, KROMĚ ORGANIZACE SEMINÁŘŮ

## Článek 9

## Definice

Činnosti laboratoří jsou definovány jako úkoly vyplývající z jejich povinností stanovených v článku 32 nařízení (ES) č. 882/2004.

## Článek 10

## Způsobilost

1. Za výdaje způsobilé pro činnost laboratoří se považují výdaje spojené s personálem, který má na starost činnosti laboratoří, subdodávkami, vybavením, spotřebními materiály, zásilkami vzorků pro srovnávací testy, služebními cestami, schůzemi, školeními a režijními náklady.

2. Náklady uvedené v odstavci 1 jsou způsobilé v mezích stanovených v příslušném ročním rozhodnutí o financování a podle pravidel způsobilosti stanovených v příloze II.

3. Pro zvýšení rozpočtu na jednu z položek (personál, subdodávky, vybavení, spotřební materiály, zásilky vzorků pro srovnávací testy, služební cesty, schůze, školení) a/nebo na jednu z činností uvedených v pracovním programu o více než 10 % (přičemž nepřekročí celkové způsobilé náklady stanovené v ročním rozhodnutí o financování) předloží laboratoře Komisi písemnou žádost o předchozí schválení.

## Článek 11

## Předkládání zpráv o činnostech laboratoří

1. Laboratoře předloží Komisi nejpozději 31. března kalendářního roku „n + 2“ tyto zprávy:

- a) finanční zprávu vypracovanou v souladu s přílohami III a) a III b) v tištěné a elektronické verzi;
- b) technickou zprávu o svých činnostech potvrzenou technickým ředitelem laboratoře.

Pokud jde o schůze a školení, finanční zpráva se vypracuje a předloží v souladu s článkem 16.

Jako důkaz o datu odeslání finančních a technických zpráv je rozhodující poštovní razítko.

2. Finanční podpora Unie může být snížena, pokud pracovní program není řádně a/nebo plně proveden.

3. Pokud by finanční a technické zprávy nebyly zaslány ve lhůtách stanovených v odstavci 1, finanční podpora Unie se sníží.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než jeden měsíc, sníží se finanční podpora Unie o 25 %.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než dva měsíce, sníží se finanční podpora Unie o 50 %.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než tři měsíce, sníží se finanční podpora Unie o 75 %.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než čtyři měsíce, sníží se finanční podpora Unie o 100 %.

## Článek 12

## Směnný kurz pro platby v jiné měně než euro

U žádostí týkajících se vyplacení zůstatků předložených v jiné měně než v eurech použije Komise první směnný kurz stanovený v březnu roku „n“ zveřejněný v řadě C Úředního věstníku Evropské Unie.

Směnným kurzem pro žádosti o vyplacení zůstatku na schůze a školení předložené v jiné měně než v eurech však bude kurz stanovený v článku 17.

## Článek 13

## Daň z přidané hodnoty

Nevratná DPH zaplacená laboratořemi se považuje za způsobilý výdaj podle tohoto nařízení, pokud laboratoře předloží spolu s finanční zprávou stanovenou v čl. 11 odst. 1 potvrzení ministerstva financí příslušného členského státu nebo odpovídajícího orgánu, v němž se potvrzuje, že tato laboratoř není plátcem DPH nebo je částečným plátcem DPH a že na odvětví činnosti laboratoře se zdanění nevztahuje.

## KAPITOLA III

## POŘÁDÁNÍ SEMINÁŘŮ

## Článek 14

## Definice

Seminář je každoroční informační a koordinační schůzka, na kterou laboratoře zvou všechny národní referenční laboratoře.

## Článek 15

## Způsobilost

1. Za výdaje způsobilé pro pořádání seminářů se považují cestovní výdaje, výdaje na hotel a denní příspěvky pro nejvýše 32 účastníků semináře, z nichž je pozván nejméně jeden účastník z každého členského státu.

2. Za výdaje způsobilé pro pořádání seminářů se považují dodatečné výdaje spojené s cestovními výdaji, výdaji na hotel a denními příspěvky pro maximálně tři pozvané řečníky na semináři.

3. Za výdaje způsobilé pro pořádání seminářů se považují dodatečné výdaje spojené s cestovními výdaji, výdaji na hotel a denními příspěvky pro maximálně deset zástupců třetích zemí na semináři.

4. Výdaje na semináře uvedené v odstavcích 1, 2 a 3 jsou způsobilé v mezích stanovených v ročních rozhodnutích o financování a podle pravidel způsobilosti stanovených v příloze IV. Odchytky od odstavců 1, 2 a 3 mohou být uděleny v řádně odůvodněných případech na základě ročních rozhodnutí o financování.

#### Článek 16

##### Předkládání zpráv o seminářích

1. Laboratoře předloží Komisi nejpozději dva měsíce po uskutečnění semináře:

- a) finanční zprávu o semináři vypracovanou v souladu s přílohou V v tištěné a elektronické verzi;
- b) technickou zprávu podepsanou technickým ředitelem laboratoře.

Jako důkaz o datu odeslání finančních a technických zpráv je rozhodující poštovní razítko.

2. Pokud by finanční a technické zprávy o seminářích nebyly zaslány ve lhůtách stanovených v odstavci 1, finanční podpora Unie se sníží.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než jeden měsíc, sníží se finanční podpora Unie o 25 %.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než dva měsíce, sníží se finanční podpora Unie o 50 %.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než tři měsíce, sníží se finanční podpora Unie o 75 %.

Pokud by byla lhůta k předložení zpráv překročena o více než čtyři měsíce, sníží se finanční podpora Unie o 100 %.

#### Článek 17

##### Směnný kurz pro platby v jiné měně než euro

U žádostí týkajících se vyplacení zůstatků předložených v jiné měně než v eurech použije Komise první směnný kurz stanovený v měsíci, ve kterém se seminář konal, zveřejněný v řadě C Úředního věstníku Evropské Unie.

#### KAPITOLA IV

##### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 18

##### Zrušení

Zrušuje se nařízení (ES) č. 1754/2006.

Odkazy na nařízení (ES) č. 1754/2006 se považují za odkazy na toto nařízení.

#### Článek 19

##### Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se od roku 2012 na finanční podporu Unie poskytovanou laboratořím.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. září 2011.

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda





## PŘÍLOHA I b)

**Předběžný rozpočet výdajů laboratoří, pokud jde o činnosti unie, včetně organizace seminářů od 1. ledna do 31. prosince**

(viz čl. 2 odst. 2)

**Název a adresa referenční laboratoře EU:****Číslo bankovního účtu, na který se finanční podpora převádí:**

DŮLEŽITÉ: všechny náklady se uvádějí v eurech nebo v měně příslušného členského státu.

## 1. ZAMĚSTNANCI

Kategorie <sup>(1)</sup>	Status <sup>(2)</sup>	Měsíční hrubá mzda <sup>(3)</sup>	Doba připadající na projekt (ve dnech) <sup>(4)</sup>	Způsobilé náklady celkem

<sup>(1)</sup> Pro každou osobu zúčastněnou na projektu: hlavní vědecký pracovník, pomocný vědecký pracovník, technik atd.<sup>(2)</sup> Stálý zaměstnanec, smluvní zaměstnanec atd. – u smluvních zaměstnanců se uvádí počátek a konec smlouvy.<sup>(3)</sup> Skutečná hrubá měsíční mzda (nepoužívají se mzdové tabulky), včetně výdajů na sociální zabezpečení a jiných nákladů uvedených ve mzdovém výkazu.<sup>(4)</sup> Vypočtená na základě referenční doby 220 dnů za rok.

## 2. SUBDODÁVKY

Popis	Náklady bez DPH	DPH	Náklady celkem

## 3. VYBAVENÍ

	Popis	Náklady/ hodnota bez DPH	DPH	Náklady/ hodnota celkem	Datum nákupu nebo nájmu	Datum dodávky	Doba odepisování (36 nebo 60 měsíců)	Podíl využití pro projekt (%)	Roční odpisy
2.1	Vybavení získané v příslušném období								
2.2	Vybavení získané před příslušným obdobím								

## 4. SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY

Popis podle druhu <sup>(1)</sup>	Náklady bez DPH	DPH	Náklady celkem

<sup>(1)</sup> Příklady: činidla, pokusná zvířata, drobné laboratorní vybavení atd..

## 5. ZÁSILKY VZORKŮ PRO SROVNÁVACÍ TESTY

Popis	Náklady bez DPH	DPH	Náklady celkem

## 6. SLUŽEBNÍ CESTY

Popis	Cestovní výdaje	Hotel	Denní příspěvek	Celkem

## 7. SCHŮZE

Popis	Cestovní výdaje	Hotel	Denní příspěvek	Celkem

## 8. ŠKOLENÍ

	Náklady
Cestovní výdaje účastníků:	
Výdaje na hotel:	
Denní příspěvky pro účastníky:	
Celkové výdaje na školení:	

## 9. REŽIJNÍ NÁKLADY A CELKOVÉ VÝDAJE NA ČINNOSTI

Celkové výdaje (souhrn položek 1 až 8):	
Režijní náklady: 7 %	
Celkové výdaje na činnosti:	

## 10. SEMINÁŘE

	Náklady
Cestovní výdaje účastníků:	
Výdaje na hotel:	
Denní příspěvky pro účastníky:	
Celkové výdaje na seminář:	

## CELKOVÝ PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

Celkové výdaje na činnosti:	
Celkové výdaje na seminář:	
Celkový předběžný rozpočet:	

## PŘÍLOHA II

**Pravidla způsobilosti pro výdaje související s personálem, subdodávkami, vybavením, spotřebními materiály, zásilkami vzorků pro srovnávací testy, služebními cestami, schůzemi, školeními a režijními náklady.**

(viz čl. 10 odst. 2)

**1. Personál**

Náklady na personál (bez ohledu na status jednotlivých pracovníků) musí být omezeny na skutečné mzdové náklady (odměny, mzdy, sociální dávky a penzijní náklady) pro pracovníky, kteří se zcela nebo částečně účastní provádění pracovního programu.

Celková pracovní doba personálu věnujícího se úkolům Unie musí být zaznamenána a potvrzena na základě alespoň 220 dnů za rok. Provádění záznamů a potvrzování musí provádět alespoň jednou měsíčně jmenovaný vedoucí projektu nebo řádně pověřený řídicí pracovník laboratoře.

**2. Zadávání subdodávek**

Úhrada se zakládá na skutečných vzniklých nákladech.

**3. Vybavení**

Zakoupené, pronajaté nebo na leasing pořízené vybavení se účtuje jako přímé způsobilé náklady. Uhraditelná částka za pronajaté nebo na leasing pořízené vybavení nesmí přesáhnout částku, za kterou mohlo být vybavení koupeno na dobu trvání testu. Uhraditelné náklady se vypočítají takto:

$$\frac{A \times C \times D}{B}$$

A = doba v měsících, po kterou se má vybavení pro pracovní program používat, ode dne dodání

B = doba odepisování 60 měsíců (36 měsíců v případě počítačového vybavení s pořizovacími náklady nižšími než 25 000 EUR)

C = cena vybavení

D = procentuální využití vybavení pro pracovní program.

U vybavení, jehož cena je menší než 3 000 EUR, lze deklarovat plnou cenu. Takového vybavení není třeba odepisovat.

**4. Spotřební materiály**

Úhrada se zakládá na skutečných vzniklých nákladech.

Všechny ostatní výdaje na administrativu, služební cesty jiné než podle bodu 6 a sekretářské služby se zahrnují do režijních nákladů.

**5. Zásilky vzorků pro srovnávací testy**

Úhrada se zakládá na skutečných nákladech vzniklých v souvislosti se zásilkami vzorků pro srovnávací testy.

**6. Služební cesty**

Cestovní výdaje a výdaje na hotel pro služební cesty personálu laboratoří naplánované v rámci pracovního programu se uhrazují v souladu s čl. 15 odst. 4. Denní příspěvky se poskytují v souladu s čl. 15 odst. 4.

**7. Schůze**

Cestovní výdaje a výdaje na hotel pro nejvýše pět externích odborníků, kteří se účastní schůzí naplánovaných v rámci pracovního programu, které se konají v prostorách laboratoří, se uhrazují v souladu s čl. 15 odst. 4. Denní příspěvky se poskytují v souladu s čl. 15 odst. 4.

**8. Školení**

Cestovní výdaje a výdaje na hotel pro nejvýše 32 zástupců národních referenčních laboratoří, kteří se účastní školení stanovených v pracovním programu, se uhrazují podle podmínek uvedených v čl. 15 odst. 4 tohoto nařízení. Denní příspěvky se poskytují v souladu s čl. 15 odst. 4.

**9. Režijní náklady**

Bez dalšího bude hrazen paušální příspěvek ve výši 7 % skutečných způsobilých nákladů založených na všech přímých nákladech uvedených v položkách 1 až 8.

---



## PŘÍLOHA III b)

**Potvrzená finanční zpráva**

(viz čl. 11 odst. 1)

Od .../.../... do .../.../...

Použitý směnný kurs: 1 EUR = ...

Referenční číslo ročního rozhodnutí o financování:

Název a adresa laboratoře:

Maximální výše roční finanční podpory Unie:

Kategorie nákladů	Předběžný rozpočet	Položka + 10 %	Deklarované náklady	Způsobilé (*)
1. Zaměstnanci				
2. Subdodávky				
3. Vybavení				
4. Spotřební materiály				
5. Zásilky vzorků pro srovnávací testy				
6. Služební cesty				
7. Schůze				
8. Školení				
Mezisoučet				
9. Režijní náklady (7 %)				
Celkem				

(\*) Kolonku „způsobilé“ vyplní Komise

**Prohlášení laboratoře:**

Potvrzujeme tímto, že:

- výše uvedené výdaje vznikly v souvislosti s úkoly stanovenými v pracovním programu a byly nezbytné pro jejich řádné provedení,
- tyto výdaje skutečně vznikly, byly přesně zaúčtovány a jsou způsobilé podle ustanovení nařízení (EU) č. 926/2011,
- všechny podklady týkající se výdajů jsou pro účely kontroly k dispozici,
- (vlozte název laboratoře) nemá žádný zisk z finanční podpory poskytované Uníí.

Datum:

Technický ředitel:

Podpis:

Datum:

Osoba odpovědná za financování:

Podpis:

**Rozpis podle kategorií**

(v eurech nebo v měně příslušného členského státu).

## 1. ZAMĚSTNANCI

Kategorie	Status	Měsíční hrubá mzda	Doba připadající na projekt (ve dnech)	Způsobilé náklady celkem

## 2. SUBDODÁVKY

Popis	Dodavatel	Náklady bez DPH	DPH	Náklady celkem

## 3. VYBAVENÍ

	Popis	Náklady/hodnota bez DPH	DPH	Náklady/hodnota celkem	Datum nákupu nebo nájmu	Datum dodávky	Doba odepisování (36 nebo 60 měsíců)	Podíl využití pro projekt (%)	Roční odpisy
2.1	Vybavení, jež má být získáno pro pracovní program								
2.2	Vybavení získané před počátkem pracovního programu								

## 4. SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY

Popis (podrobné údaje o každém výdaji <sup>(1)</sup> )	Dodavatel	Náklady bez DPH	DPH	Náklady celkem

<sup>(1)</sup> Každý výdaj je třeba uvést na zvláštním řádku.

## 5. SROVNÁVACÍ TESTY

Popis	Dodavatel	Náklady bez DPH	DPH	Náklady celkem

## 6. SLUŽEBNÍ CESTY

Popis	Cestovní výdaje	Hotel	Denní příspěvek	Náklady celkem

## 7. SCHŮZE

Popis	Cestovní výdaje	Hotel	Denní příspěvek	Náklady celkem

## 8. ŠKOLENÍ

	Náklady
Cestovní výdaje účastníků:	
Výdaje na hotel:	
Denní příspěvky pro účastníky:	
Celkové výdaje na seminář:	

## 9. REŽIJNÍ NÁKLADY

Celkové výdaje (souhrn položek 1 až 8):	
Režijní náklady: 7 %	

## 10. CELKEM

Celkové výdaje (souhrn položek 1 až 9):	
---	--



## PŘÍLOHA IV

**Pravidla způsobilosti pro výdaje související se semináři**

(viz čl. 15 odst. 4)

**I. CESTOVNÍ VÝDAJE****1. JÍZDENKY/LETENKY A CESTOVNÍ VÝDAJE****1.1 Obecná pravidla**

Účastníci musí používat nejvhodnější a nákladově nejefektivnější způsoby dopravy. Pokud to je možné, má se použít veřejná nebo společná doprava, mimo jiné také s ohledem na dopad na životní prostředí.

Veškeré cesty musí začínat v prostorách laboratoří. Účastníci jsou přímo odpovědní za veškeré zajištění uskutečněné z osobních důvodů, včetně odjezdů z jiných míst nebo návratů na jiná místa, a musí takové zajištění oznámit a zaplatit s nimi spojené náklady navíc.

Cestovní náklady na účast na semináři budou uhrazeny výhradně na základě využití nejvhodnějšího a nákladově nejúčinnějšího způsobu dopravy mezi prostorami laboratoří a místem, kde se koná seminář.

Úhrady musí vzít v úvahu trvání schůzky a budou uskutečněny na základě využití těch nejlepších z nasmlouvaných zvýhodněných tarifů a dalších cenově zvýhodněných tarifů dostupných na trhu.

**1.2 Cestování vlakem**

Cestovní výdaje budou uhrazeny za cestu první třídou po nejkratší a nákladově nejefektivnější trase.

**1.3 Cestování letadlem**

(1) pro cestování letadlem je třeba zakoupit nejlevnější dostupné letenky, při zohlednění délky trvání schůzí:

- a) v ekonomické třídě nebo rovnocenné třídě;
- b) v business třídě nebo rovnocenné třídě, pokud alespoň jedna část cesty zahrnuje let v trvání nejméně čtyři hodiny bez přerušení.

(2) Pokud tarifní podmínky vyžadují víkendový pobyt, mohou být vyplaceny dodatečné denní příspěvky, pokud je tarif letu celkově nákladově efektivní.

Účastníci musí požádat schválenou cestovní agenturu o poskytnutí různých dostupných tarifů (včetně/bez víkendového pobytu), aby bylo možné učinit nákladově nejefektivnější rozhodnutí, a tyto informace uschovat. Účastníci však nejsou povinni strávit víkend v místě, kde se koná seminář, pouze z důvodu nákladově nejefektivnější úpravy cestování.

Na požádání Komise musí být předloženy použité lístky/letenky, originály palubních vstupenek, hotelové faktury.

**1.4 Cestování autem z profesních důvodů**

Cestování autem se povoluje, pokud je nákladově efektivnější ve srovnání s cestováním letadlem nebo vlakem, zejména pokud několik účastníků společně cestuje jedním autem.

Cestování soukromým autem z profesních důvodů se povoluje. Cestovní výdaje související s ujetou vzdáleností však budou uhrazeny pouze do maximální výše 0,22 EUR/km.

**1.5 Taxi, parkování, mýtné, veřejná doprava (autobus, tramvaj, metro)**

Denní příspěvek se obvykle považuje za dostačující k pokrytí veškerých nákladů účastníků semináře. Výdaje související s veřejnou dopravou, platbami za taxi, mýtným a parkovným se neproplácují.

**II. DENNÍ PŘÍSPĚVKY****Výpočet**

Denní příspěvky se vypočítají takto:

Délka služební cesty:

- šest hodin nebo méně: 20 % denního příspěvku a veškeré cestovní náklady na základě podkladů,
- více než šest hodin, avšak ne více než 12 hodin: polovina denního příspěvku,

- více než dvanáct hodin, avšak ne více než třicet hodin: denní příspěvek,
- více než třicet hodin, avšak ne více než třicet šest hodin: jeden a půl denního příspěvku,
- více než třicet šest hodin, avšak ne více než padesát čtyři hodin: dvojnásobek denního příspěvku,
- více než padesát čtyři hodin, avšak ne více než šedesát hodin: dva a půl násobek denního příspěvku,
- více než šedesát hodin, avšak ne více než sedmdesát osm hodin: trojnásobek denního příspěvku,
- více než sedmdesát osm hodin, avšak ne více než osmdesát čtyři hodiny: tři a půl násobek denního příspěvku atd.

#### **Metoda výpočtu délky služební cesty**

Hodiny, které se zohledňují při výpočtu denního příspěvku:

- u letecké dopravy: dvě hodiny před odletem a dvě hodiny po přiletu
- u vlakové dopravy: půl hodiny před odjezdem vlaku a půl hodiny po příjezdu vlaku.

#### **Hrazené náklady**

Denní příspěvek se vyplácí jako paušální částka a považuje se za částku, která pokryje náklady na snídani, dvě hlavní jídla a veškeré další drobné výdaje, dopravní prostředky uvedené v bodě 1.5 a náklady na telekomunikaci.

#### **Částka denního příspěvku**

Částka denního příspěvku se určí v souladu s článkem 1 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1066/2006 ze dne 27. června 2006, kterým se ode dne 1. července 2006 upravují sazby příspěvků pro služební cesty úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společností v členských státech<sup>(1)</sup>.

### **III. NÁKLADY NA HOTEL**

Maximální hrazená výše nákladů na ubytování (hotel) se určí v souladu s článkem 1 nařízení (ES, Euratom) č. 1066/2006.

### **IV. OSTATNÍ**

Pokud se nedosáhne maximálního počtu účastníků stanoveného v čl. 15 odst. 1 tohoto nařízení, avšak minimálně 20 účastníků z národních referenčních laboratoří se semináře zúčastnilo, souhlasí Komise s tím, že denní příspěvky mohou obdržet maximálně tři účastníci z referenčních laboratoří Unie, v závislosti na délce jejich účasti na semináři.

Pokud jde o cestovní výdaje a výdaje na hotel uvedených tří účastníků, Komise není povinna je uhradit. Uhradí je tehdy, pokud se seminář koná v jiném městě, než kde se nachází laboratoř.

Výplaty těchto denních příspěvků a rovněž cestovních výdajů a výdajů na hotel se uskuteční, pouze pokud není překročena maximální finanční podpora Unie.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 194, 14.7.2006, s. 1.

## PŘÍLOHA V

**Finanční zpráva o seminářích/schůzích/školeních**

(viz druhý pododstavec čl. 11 odst. 1 a čl. 16 odst. 1 písm. a))

Seminář/schůze/školení na téma .....

Datum: .../.../...

Zahájení: ...: ...

Ukončení: ...: ...

Referenční číslo ročního rozhodnutí o financování:

Název a adresa laboratoře:

Maximální výše roční finanční podpory Unie:

Použitý směnný kurs: 1 EUR = ...



Měna	ČS	Účastník	Nástup	Návrat	Cestovní výdaje			Celkové cestovní výdaje uhrazené referenční laboratoří EU	Cestovní výdaje celkem (EUR)	Počet hodin	Denní příspěvky	Počet denních příspěvků	Výdaje na denní příspěvky celkem	Výdaje na hotel	Výdaje na hotel (EUR)	CELKEM (Cesta + příspěvky + hotel)
					Letadlo	Vlak	Automobil									
								0,00		0:00:00		0,00	0,00			
								0,00		0:00:00		0,00	0,00			
								0,00		0:00:00		0,00	0,00			
					0,00	0,00	0,00	0,00					0,00			
Průměr:								0,00				0,00		0,00		

**Poznámky:**

Ve sloupcích F, G a H vyplňte proplacené částky v národní měně. Uveďte měnu ve sloupci A.

Pokud se u jednoho účastníka použijí dvě různé měny, vytvořte řádek pro každou z nich.

Níže jsou uvedeny zkratky, které se mají použít k vyplnění buněk A, B a H2; uveďte v tabulce směnný kurz, který se použil pro výpočty.

**Směnné kurzy**

(první den měsíce konání semináře - viz článek 9 v kapitole II a článek 13 v kapitole III):

BGN	19,558	BGN/EUR
CZK	27,485	CZK/EUR
DKK	7,456	DKK/EUR
EUR	1,0000	EUR/EUR
GBP	0,6715	GBP/EUR
HUF	251,77	HUF/EUR
LTL	34,528	LTL/EUR
LVL	0,6972	LVL/EUR
NOK	8,238	NOK/EUR
PLN	3,831	PLN/EUR
SEK	90,404	SEK/EUR
RON	33,312	RON/EUR

(směnné kurzy jsou uvedeny jen jako příklad - musí se aktualizovat)

Zkratka členského státu:		(v EUR)		
		Členský stát	Denní příspěvek:	Maximální výše výdajů na ubytování (hotel):
Belgie	BE	BE	92	140
Česká republika	CZ	CZ	75	155
Dánsko	DK	DK	120	150
Německo	DE	DE	93	115
Estonsko	EE	EE	71	110
Řecko	EL	EL	82	140
Španělsko	ES	ES	87	125
Francie	FR	FR	95	150
Irsko	IE	IE	104	150
Itálie	IT	IT	95	135
Kypr	CY	CY	93	145
Lotyšsko	LV	LV	66	145
Litva	LT	LT	68	115
Lucembursko	LU	LU	92	145
Maďarsko	HU	HU	72	150
Malta	MT	MT	90	115
Nizozemsko	NL	NL	93	170
Rakousko	AT	AT	95	130
Polsko	PL	PL	72	145
Portugalsko	PT	PT	84	120
Slovinsko	SI	SI	70	110
Slovensko	SK	SK	80	125
Finsko	FI	FI	104	140
Švédsko	SE	SE	97	160
Spojené království	UK	UK	101	175
Rumunsko	RO	RO	52	170
Bulharsko	BG	BG	58	169

Celkový rozpočet přidělený na seminář	
Celkové schválené náklady	
Snížení 25/50/75/100 %	
Konečné způsobilé náklady celkem	
Zálohy	
Nevyplacená částka k zaplacení	

**Potvrzení příjemcem**

Potvrzujeme že:

- tyto výdaje skutečně vznikly, byly přesně zaúčtovány a jsou způsobilé podle ustanovení stávajícího nařízení (EU) č. 926/2011,
- všechny podpůrné doklady týkající se výdajů jsou k dispozici pro účely kontroly
- z finanční podpory Komise nemáme žádný zisk.

Datum:

Datum:

Jméno technického ředitele:

Jméno finančního ředitele:

Podpis

Podpis

Délka trvání cesty	Denní příspěvek
Více než 6 hodin, avšak nejvýše 12 hodin	0,5
Více než 12 hodin, avšak nejvýše 30 hodin	1
Více než 30 hodin, avšak nejvýše 36 hodin	1,5
Více než 36 hodin, avšak nejvýše 54 hodin	2
Více než 54 hodin, avšak nejvýše 60 hodin	2,5
Více než 60 hodin, avšak nejvýše 78 hodin	3
Více než 78 hodin, avšak nejvýše 84 hodin	3,5
Více než 84 hodin, avšak nejvýše 102 hodin	4

Pro výpočet denních příspěvků se započtou tyto hodiny:

- a) pro cestu letadlem: včetně 2 hodin před odletem (přeprava na letiště) a 2 hodin po přeletu (přeprava z letiště)
- b) pro cestu vlakem: včetně 0,5 hodiny před odjezdem (přeprava na nádraží) a 0,5 hodiny po příjezdu (přeprava z nádraží)

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 927/2011****ze dne 16. září 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že:

prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.



## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MK	34,9
	ZZ	34,9
0707 00 05	EG	135,3
	TR	112,0
	ZZ	123,7
0709 90 70	TR	130,5
	ZZ	130,5
0805 50 10	AR	72,2
	CL	84,2
	TR	67,0
	UY	73,0
	ZA	78,9
	ZZ	75,1
0806 10 10	EG	186,0
	MK	85,4
	TR	105,5
	US	271,3
	ZZ	162,1
0808 10 80	AR	148,7
	CL	152,7
	NZ	110,8
	US	183,8
	ZA	117,7
	ZZ	142,7
0808 20 50	AR	217,1
	CN	73,8
	TR	125,8
	ZA	162,6
	ZZ	144,8
0809 30	TR	136,6
	ZZ	136,6

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 928/2011****ze dne 16. září 2011****o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011  
v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 533/2007 pro drůbeží maso**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 533/2007 ze dne 14. května 2007 o otevření a správě celních kvót v odvětví drůbežího masa <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 533/2007 otevřelo celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví drůbežího masa.
- (2) Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011 pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2011 přesahují pro některé kvóty dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Na žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 533/2007 pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2011 se vztahují přidělové koeficienty uvedené v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 125, 15.5.2007, s. 9.

## PŘÍLOHA

Číslo skupiny	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané pro obdobím od 1.10.2011-31.12.2011 (%)
P1	09.4067	2,4176
P3	09.4069	0,464906

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 929/2011****ze dne 16. září 2011****o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011  
v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1385/2007 pro odvětví drůbežího masa**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1385/2007 ze dne 26. listopadu 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla nařízení Rady (ES) č. 774/94, pokud jde o otevření a správu některých celních kvót Společenství v odvětví drůbežího masa <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011 pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2011 přesahují pro některé kvóty dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Na žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 1385/2007 pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2011 se vztahují koeficienty přidělení uvedené v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 309, 27.11.2007, s. 47.

## PŘÍLOHA

Číslo skupiny	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané pro období od 1.10.2011-31.12.2011 (%)
1	09.4410	0,358059
3	09.4412	0,414957
4	09.4420	0,425319
5	09.4421	10,752749
6	09.4422	0,431293

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 930/2011****ze dne 16. září 2011****o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011  
v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 539/2007 pro některé produkty v odvětví  
vajec a vaječného albuminu**

EVROPSKÁ KOMISE

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 539/2007 ze dne 15. května 2007 o otevření a správě celních kvót v odvětví vajec a vaječného albuminu <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 539/2007 otevřelo celní kvóty pro dovoz produktů z odvětví vajec a vaječného albuminu.
- (2) Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce září 2011 pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2011 přesahují pro některé kvóty dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Na žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 539/2007 pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2011 se vztahují koeficienty přidělení uvedené v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 128, 16.5.2007, s. 19.

## PŘÍLOHA

Číslo skupiny	Pořadové číslo	Koefficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané pro obdobím od 1.10.2011-31.12.2011 (%)
E2	09.4401	67,411997

# ROZHODNUTÍ

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY 2011/543/SZBP

ze dne 15. září 2011,

kterým se provádí rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 31 odst. 2 této smlouvy,

Ze seznamu obsaženého v příloze IV rozhodnutí 2011/137/SZBP se vyjímá subjekt uvedený v příloze tohoto rozhodnutí.

### Článek 2

s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP ze dne 28. února 2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

vzhledem k tomu že:

V Bruselu dne 15. září 2011.

vzhledem k vývoji situace v Libyi by měl být změněn seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze IV rozhodnutí 2011/137/SZBP,

Za Radu  
předseda  
M. DOWGIELEWICZ

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 53.

### PŘÍLOHA

#### SUBJEKT PODLE ČLÁNKU 1

42. Afriqiyah Airways



## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. září 2011

## o určení společné látky pro daňové značení plynových olejů a petroleje

(oznámeno pod číslem K(2011) 6422)

(2011/544/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 95/60/ES ze dne 27. listopadu 1995 o daňovém značení plynových olejů a petroleje<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby bylo zajištěno řádné fungování vnitřního trhu a zamezeno daňovým únikům, zavedla směrnice 95/60/ES společný systém daňového značení plynových olejů spadajících pod kód KN 2710 00 69 a petroleje spadajícího pod kód KN 2710 00 55, které jsou propuštěny pro domácí spotřebu s osvobozením od spotřební daně nebo které podléhají snížené sazbě spotřební daně. Od roku 2002 byla první podpoložka s přihlédnutím k obsahu síry plynových olejů rozdělena do tří podpoložek KN 2710 19 41, 2710 19 45 a 2710 19 49 a druhá podpoložka byla transponována jako KN 2710 19 25.
- (2) Rozhodnutím Komise 2006/428/ES ze dne 22. června 2006 o určení společné látky pro daňové značení plynových olejů a petroleje<sup>(2)</sup> byl produkt s vědeckým názvem N-ethyl-N-[2-(1-isobutoxyethoxy)ethyl]-4-(fenylazo)anilin (Solvent Yellow 124) vybrán jako společná značkovácí látka, jak ji stanoví směrnice 95/60/ES, pro daňové značení všech typů plynových olejů a petroleje, které nejsou zatíženy základní sazbou daně platnou pro tyto energetické produkty používané jako pohonné látky.
- (3) Článek 2 rozhodnutí 2006/428/ES vyžaduje, aby uvedené rozhodnutí bylo přezkoumáno nejpozději k 31. prosinci 2011 vzhledem k technickému vývoji v oblasti značkových látek a s přihlédnutím k nutnosti zamezit podvodnému užívání minerálních olejů, které jsou osvobozeny od spotřební daně nebo podléhají snížené sazbě spotřební daně.
- (4) Jako součást přezkumného procesu byla provedena konzultace s členskými státy. Členské státy jsou obecně přesvědčeny, že látka Solvent Yellow 124 splnila svůj cíl, zamezit podvodnému užívání minerálních olejů, které jsou osvobozeny od spotřební daně nebo podléhají snížené sazbě spotřební daně.

- (5) Při používání látky Solvent Yellow 124 nebyly hlášeny žádné problémy týkající se účinků na zdraví a životní prostředí.
- (6) Žádný alternativní produkt, jako potenciální náhrada za látku Solvent Yellow 124, jenž by splňoval všechna kritéria, na základě kterých byla látka Solvent Yellow 124 vybrána jako společná značkovácí látka pro daňové značení, nebyl dosud předložen či doložen relevantními vědeckými informacemi.
- (7) Z těchto důvodů by měla být látka Solvent Yellow 124 nadále používána jako společná značkovácí látka pro daňové značení ve smyslu směrnice 95/60/ES a podřízena podmínkám stanoveným v uvedené směrnici.
- (8) Toto rozhodnutí nezprošťuje žádný podnik povinností, které mu připadají podle článku 102 Smlouvy.
- (9) S ohledem na možnosti, které nabídne budoucí vědecký vývoj, by měla být stanovena lhůta pro přezkoumání tohoto rozhodnutí.
- (10) Rozhodnutí by však mělo být přezkoumáno dříve, pokud vyjde najevo, že Solvent Yellow 124 je předmětem rostoucích daňových úniků nebo má vedlejší škodlivé účinky na zdraví nebo životní prostředí.
- (11) V zájmu jasnosti a transparentnosti by rozhodnutí 2006/428/ES mělo být nahrazeno.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro spotřební daně,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Společnou značkovácí látkou, jak ji stanoví směrnice 95/60/ES, pro daňové značení všech typů plynových olejů spadajících pod kódy KN 2710 19 41, 2710 19 45 a 2710 19 49 a petroleje spadajícího pod kód KN 2710 19 25 je látka Solvent Yellow 124, jak je popsána v příloze tohoto rozhodnutí.

Členské státy stanoví obsah značkovácí látky nejméně 6 mg a nejvýše 9 mg značkovácí látky na litr minerálního oleje.

## Článek 2

Toto rozhodnutí bude přezkoumáno nejpozději k 31. prosinci 2016 s přihlédnutím k technickému vývoji v oblasti

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 291, 6.12.1995, s. 46.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 172, 24.6.2006, s. 15.

značkovacích látek a k nutnosti zamezit podvodnému užívání energetických produktů, které jsou osvobozeny od spotřební daně nebo podléhají snížené sazbě spotřební daně.

Rozhodnutí bude přezkoumáno dříve, pokud vyjde najevo, že Solvent Yellow 124 způsobuje zvýšení daňových úniků nebo má vedlejší škodlivé účinky na zdraví nebo životní prostředí.

#### Článek 3

Rozhodnutí 2006/428/ES se zrušuje.

#### Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 16. září 2011.

Za Komisi  
Algirdas ŠEMETA  
člen Komise

---

#### PŘÍLOHA

1. Identifikace podle Colour indexu: *Solvent Yellow 124*.
  2. Vědecký název: *N-ethyl-N-[2-(1-isobutoxyethoxy)ethyl]-4-(fenylazo)anilin*.
-

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. září 2011

týkající se použití ustanovení o sledování a pohybu ve směrnici Rady 2008/118/ES na výrobky kódu KN 3811 v souladu s čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 2003/96/ES

(oznámeno pod číslem K(2011) 6423)

(2011/545/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 20 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Orgány Nizozemska oznámily Komisi podle čl. 20 odst. 2 směrnice 2003/96/ES, že nepoužití ustanovení o sledování a pohybu obsažených ve směrnici Rady 2008/118/ES ze dne 16. prosince 2008 o obecné úpravě spotřebních daní a o zrušení směrnice 92/12/EHS<sup>(2)</sup> na přísady spadající pod kód KN 3811 kombinované nomenklatury, ve znění nařízení Komise (ES) č. 2031/2001 ze dne 6. srpna 2001, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku<sup>(3)</sup>, které jsou zdanitelné v souladu se směrnicí 2003/96/ES, může vést k daňovým únikům, vyhýbání se daňovým povinnostem nebo zneužití daňového režimu. Orgány Nizozemska proto požádaly o doplnění kódu KN 3811 do ustanovení o sledování a pohybu směrnice 2008/118/ES.
- (2) Komise předala žádost orgánů Nizozemska ostatním členským státům.

(3) S přihlédnutím k riziku daňových úniků, vyhýbání se daňovým povinnostem nebo zneužití daňového režimu by se na výrobky kódu KN 3811 měla vztahovat ustanovení týkající se sledování a pohybu ve směrnici 2008/118/ES.

(4) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro spotřební daně,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

V souladu s čl. 20 odst. 2 směrnice 2003/96/ES se ustanovení týkající se sledování a pohybu ve směrnici 2008/118/ES vztahují na výrobky kódu KN 3811.

## Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. července 2012.

## Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 16. září 2011.

Za Komisi  
Algirdas ŠEMETA  
člen Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 283, 31.10.2003, s. 51.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 12.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 279, 23.10.2001, s. 1.

**PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE****ze dne 16. září 2011,****kterým se zrušuje rozhodnutí 2011/508/EU o určitých ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat v Litvě***(oznámeno pod číslem K(2011) 6443)***(Text s významem pro EHP)***(2011/546/EU)*

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 1 písm. f) uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě <sup>(4)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 3 první pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí rozhodnutí Komise 2011/508/EU <sup>(5)</sup> stanoví ochranná opatření související s klasickým morem prasat, jež mají být uplatněna v částech území Litvy stanovených v příloze I uvedeného rozhodnutí.

(2) Litva přijala opatření k eradikaci uvedené nákazy v oblastech uvedených v příloze I prováděcího rozhodnutí 2011/508/EU. Podle informací, které uvedený členský stát poskytl, byla tato opatření úspěšná.

(3) Prováděcí rozhodnutí 2011/508/EU by proto mělo být zrušeno.

(4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Prováděcí rozhodnutí 2011/508/EU se zrušuje.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 16. září 2011.

*Za Komisi*  
John DALLI  
*člen Komise*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 209, 17.8.2011, s. 53.

## OPRAVY

**Oprava rozhodnutí Komise 2011/502/EU ze dne 10. srpna 2011, kterým se zřizuje Odborná skupina pro otázku obchodování s lidmi a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/675/ES**

(Úřední věstník Evropské unie L 207 ze dne 12. srpna 2011)

Na straně 18, první věta musí obsahovat datum uzávěrky přihlášek, a proto zní takto:

„Řádně podepsané přihlášky musí být nejpozději do 14. října 2011 zaslány buď e-mailem, nebo poštou na následující adresu:

European Commission  
Directorate-General Home Affairs  
Unit A2 Secretariat  
LX 46 3/131  
1049 BRUSSEL  
Belgie  
HOME-ANTITRAFFICKING@ec.europa.eu“

**Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 662/2009 ze dne 13. července 2009, kterým se zřizuje postup pro sjednávání a uzavírání dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi ve zvláště vymezených věcech v oblasti práva rozhodného ve smluvních a mimosmluvních závazkových vztazích**

(Úřední věstník Evropské unie L 200 ze dne 31. července 2009)

Strana 29, čl. 12 odst. 2

*místo:* „2. Pokud v době, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, členský stát již dokončil jednání, ale dosud neuzavřel dohodu, použije se článek 3, čl. 8 odst. 2 až 4 a článek 9.“

*má být:* „2. Pokud v době, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, členský stát již dokončil jednání, ale dosud neuzavřel dohodu, použije se článek 3, čl. 8 odst. 2 a 3 a článek 9.“

**Oprava nařízení Rady (ES) č. 664/2009 ze dne 7. července 2009, kterým se zřizuje postup pro sjednávání a uzavírání dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi o příslušnosti, uznávání a výkonu rozsudků a rozhodnutí ve věcech manželských, věcech rodičovské zodpovědnosti a věcech vyživovacích povinností a o právu rozhodném ve věcech vyživovacích povinností**

(Úřední věstník Evropské unie L 200 ze dne 31. července 2009)

Strana 50, čl. 12 odst. 2

*místo:* „2. Pokud v době, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, členský stát již dokončil jednání, ale dosud neuzavřel dohodu, použije se článek 3, čl. 8 odst. 2 až 4 a článek 9.“

*má být:* „2. Pokud v době, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, členský stát již dokončil jednání, ale dosud neuzavřel dohodu, použije se článek 3, čl. 8 odst. 2 a 3 a článek 9.“





## CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_cs.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

